

## یاد دہانی

تاریخ: [ ]

بجانب: ہائی اسکول فنون کے اساتذہ

منجانب: Karen Rosner  
بصری فنون کی ربط کار، دفتر برائے فنون اور خاص پراجیکٹس

موضوع: سند یافتہ ہونے والے سینئرز کے لیے فنون کے وظیفوں کے مواقع  
Dedalus فاؤنڈیشن وظیفہ

سند یافتہ ہونے والے سینئرز کو Dedalus فاؤنڈیشن وظیفے کے لیے درخواست دینے کی دعوت دی جاتی ہے جو فنکاری کی عمدگی کے لیے دیا جاتا ہے۔

جمع کروانے کے لیے رہنما خطوط اور تواریخ منسلک ہیں۔ براہ کرم مطلوبات کو دھیان سے پڑھیں۔ نوٹ کریں کہ آخری تاریخ [ ] ہے۔

اگر آپ کے کوئی سوالات ہیں تو ذیل پتے پر Karen Rosner کو ای میل بھیجیں [krosner@schools.nyc.gov](mailto:krosner@schools.nyc.gov) یا 917-521-3716 پر رابطہ کریں۔ ہم طلباء کی شرکت کرنے کے متمنی ہیں۔

رہنما خطوط کے صفحہ 2 پر فنون لطیفہ (فائن آرٹس) کے درخواست دہندگان کے لیے فنون لطیفہ کا ایک اہم نوٹ ملاحظہ کریں

# Dedalus فاؤنڈیشن وظیفہ

## پروگرام

Dedalus فاؤنڈیشن وظیفوں کو نیو یارک شہر محکمہ تعلیم کے ذریعے منتظم کیا جاتا ہے۔ فاؤنڈیشن فراغ دلی کے ساتھ سند یافتہ ہونے والے ان طلباء کو فائن آرٹس کے \$2000 و وظیفہ کے 7 وظیفے فراہم کرے گی جو فائن آرٹس یا فن کی تاریخ کی مزید تعلیم کو ایک معتبر کالج، یونیورسٹی یا فنون کے ایک اسکول میں حاصل کرنے کا ارادہ رکھتے ہیں۔ وظیفے کے سرمائے کو لازماً اسکول کے اخراجات کے لیے استعمال کیا جانا چاہیے۔

Dedalus فاؤنڈیشن کی بنیاد فنکار Robert Motherwell نے رکھی تھی، یہ عالمانہ تحقیق، تعلیم، مطبوعات، نمائشوں اور اس شعبے میں عجائب گھر کے عجوبوں کو اکٹھا کرنے کے عمل کو سہل بنا کر اور اس کی معاونت کے ذریعے جدید فنون اور جدیدیت کے عوامی فہم کو پروان چڑھاتی ہے۔ فاؤنڈیشن کا عطیات کا ایک سرگرم عمل پروگرام ہے جس کے ذریعے یہ مختلف تعلیمی اور عجائب گھر کے پروگراموں کی معاونت کرتی ہے۔ یہ تین قسم کے سالانہ انفرادی وظیفے عطا کرتی ہے: فنون کی تاریخ میں ڈاکٹورل توضیح وظیفہ، فن کی تاریخ اور تنقید میں سینئر وظیفہ، اور مصوری اور مجسمہ سازی میں فنون لطیفہ ماہر (ماسٹرز) وظیفہ۔

Robert Motherwell، اظہاریت پسندی کے مجرد فن کے پیش پیش رہنے والے ایک فنکار ہیں، فنون کے لیے تعلیم جو کردار ادا کر رہی ہے اس کے متعلق ان کو دل گہرائیوں سے تشویش تھی۔ 1940 سے آغاز کرتے ہوئے، انہوں نے کئی عجائب گھروں اور اسکولوں میں تقاریر کی ہیں۔ 1944 میں انہوں نے ڈاکیومنٹ آف ماڈرن آرٹ (Document of Modern Art) کی بنیاد رکھی، کتب کا ایک ایسا سلسلہ جس نے اس وقت کے ابتدائی جدت پسندوں کی انجان تحریروں کو (اور ان تنقید کرنے والوں کو جنہوں نے ان کی معاونت کی) انگریزی بولنے والے سامعین کے لیے دستیاب بنایا۔ کئی سالوں تک، Motherwell، سنٹر کالج میں تعلیم دیتے رہے اور یہ اپنی پوری زندگی میں فن کے تعلیم کے مختلف پہلوؤں پر کام کرتے رہے ہیں۔

## Dedalus فاؤنڈیشن فائن آرٹس وظیفے

درخواست کے لیے رہنما خطوط

### آخری تاریخ:

پورٹ فولیو کو بروز منگل، 9 اپریل، سہ پہر 3:30 اور 5:30 کے درمیان لانا چاہیئے (تفصیلات کے لیے صفحہ 2 ملاحظہ کریں۔)

### اہلیت:

سند یافتہ ہونے والے، صرف نیو یارک شہر کے پبلک ہائی اسکول کے کالج میں جانے والے سینیئرز

### میڈیا

2-D میڈیا، 3-D میڈیا کے کام کی نمائندگی تصاویر کے ذریعے کرنا لازمی ہے (کم سے کم 7" x 5")

### پیمائش

کام کے لیے لازمی ہے کہ یہ ایک مستحکم پورٹ فولیو میں سما سکے "32 x 40" سے بڑا نہ ہو۔

### کتنی تعداد جمع کروائی جا سکتی ہے:

فی طالب علم ایک پورٹ فولیو۔ (تفصیلات کے لیے درخواست کو ملاحظہ کریں)

درخواست کی مطلوبات: درخواست دہندگان کے لیے ذیل جمع کروانا لازمی ہے:

1. ایک پورٹ فولیو جس میں فن کے کم سے کم چھ (6) لیکن دس (10) سے زیادہ نہیں اصل کام شامل ہوں جس کی پشت پر طالب علم کے نام اور اسکول کی نشان دہی کی گئی ہو۔ **3-D کام** کی تصاویر چار (4) تک نمونے۔  
توجہ: طلبا کو ان کی سکیچ بک (مصوری کے کام) کو شامل کرنے کی اجازت ہے۔
2. طالب علم کی جانب سے تقریباً 200 الفاظ پر مشتمل ایک ٹائپ کردہ بیان جس میں امنگوں اور مستقبل کی تعلیم / طرز معاش کی وضاحت کی گئی ہو۔
3. فنون نگران استاد کی جانب سے سفارش کا ایک خط۔
4. درخواست کا ایک مکمل کردہ فارم۔ (منسلکہ A)
6. دفتر برائے فنون اور خاص پراجیکٹ کے لیے اجازت کا فارم (منسلکہ C)
- لیبل لگانا: فراہم کردہ لیبلوں کو استعمال کریں (منسلکہ B)۔
1. ہر ایک پورٹ فولیو کے لیے لازمی ہے کہ اس کی بیرونی سطح پر پورٹ فولیو کی دائیں جانب بالائی حصے میں پختہ انداز میں پورٹ فولیو کا مکمل کردہ لیبل لگا ہوا ہو۔ **Dedalus فاؤنڈیشن وظیفے** کے خانے پر نشان لگائیں۔
2. پورٹ فولیو کے اندر فنون کے کام پر فنون کے کام کا مکمل کردہ لیبل پختہ انداز میں پشت پر دائیں جانب بالائی حصے میں لگا ہونا لازمی ہے۔

درخواست کے فارم، مضمون، سفارش کے خط اور اجازت کے فارم کو ایک منیلا لفافے میں رکھیں اور لفافے کو فن کے پورٹ فولیو میں ڈال دیں۔

Dedalus فائن آرٹس درخواست کے لیے ریہنا خطوط

فیصلہ کرنے کا دائرہ کار:

فیصلہ کرنے والی جماعت (جیوری) فنون کے اساتذہ، فنون کے نگران، اور فنون کے پیشہ ور اسکولوں اور عجائب گھروں کے نمائندگان پر مشتمل ہے۔ گذشتہ سالوں میں فیصلہ سازی کے عمل نے اصولوں کو چیلنج کرنے، فنون کے متعلق خیالات پر دوبارہ کام کرنے اور ان کی دوبارہ ترجمانی کرنے، فن کے کام کے شاہکار میں واضح توانائیوں پر زور دیا گیا تھا۔ تکنیک، تحقیق کے طریقے میں گہرائی ہو اس کے ساتھ ساتھ موضوع کو واضح ہونا چاہیے۔

پورٹ فولیو دینا:

تاریخ: 04/21/2020

وقت: سہ پہر 3:30 تا شام 5:30

بمقام: Museum of Modern Art

Cullman Education Building

West 54<sup>th</sup> Street (between 5<sup>th</sup> and 6<sup>th</sup> Avenues) 4

New York, New York 10019

لیبل لگانا:

منسلکہ B کو ملاحظہ کریں

انعامات:

\$2000 کے 7 انعامات ہیں جن کو مین ہیٹن میں واقع Dedalus فاؤنڈیشن میں مئی کے دوران انعامات کی ایک تقریب میں پیش کیا جائے گا۔ طلباء کو تقریب سے قبل تفصیلات بھیجی جائیں گی۔ انعام میں دیئے گئے پیسے کو صرف کالج کے اخراجات کے لیے استعمال کیا جانا چاہیے۔ طلباء کے لیے درخواست میں شامل کردہ اس کالج یا پیشہ وران اسکول کی جگہ کو پُر کرنا لازمی ہے جس میں یہ شرکت کرنے کا ارادہ رکھتے ہیں۔

انعام جیتنے والوں کے لیے اطلاع نامہ:

اپہم: Dedalus پورٹ فولیو مقابلے کو جیتنے والوں کے اساتذہ کو 10 اپریل کی دوپہر کو مطلع کیا جائے گا۔ (ذیل خانے کو ملاحظہ کریں)

کام کی واپسی:

Dedalus کے دیگر درخواست دہندگان اور Rothko کے تمام درخواست دہندگان اپنے پورٹ فولیو ذیل کو لے جا سکتے ہیں:

[\_\_04/21/2020\_\_]

رہنہ پوتا 1:00 د شہ 5:00

Studio in a School

410 West 59<sup>th</sup> Street (off of Columbus Avenue)

New York, New York 10019

[\_\_\_\_\_] کو شام 5:00 بجے کے بعد تک نہ لے جائے گئے کام کی ذمہ داری نہیں لی جا سکتی ہے۔

Dedalus پورٹ فولیو مقابلے کو جیتنے والوں کے اساتذہ کو 10 اپریل کی دوپہر کو مطلع کیا جائے گا۔ ان طلباء کو اپنے پورٹ فولیو کو اسکول میں اسٹوڈیو سے حاصل نہیں کرنا چاہیے؛ جیتنے والے پورٹ فولیوز کو Dedalus فاؤنڈیشن کو MoMA کی جانب سے براہ راست بھیجا جائے گا۔

مئی کے دوران کام کی نمائش کی جائے گی اور فنکار کو ایک استقبالیہ دیا جائے گا۔ جیتنے والے طلباء، ان کے والدین اور اساتذہ کو دعوت میں مدعو کیا جائے گا۔ طلباء کو تمام کام واپس کر دیا جائے گا۔

## DEDALUS فاؤنڈیشن وظیفہ 2020

### فائن آرٹس درخواست فارم

طلبا کے لیے تمام ذیل اشیا کو شامل کرنا لازمی ہے۔

طلبا کے لیے جانچ کی فہرست  
براہ کرم خانے میں ایک (چیک مارک) کا نشان لگائیں۔

میں نے ذیل جمع کروادیا ہے:

کم سے کم 6 (لیکن 10 سے زیادہ نہیں) فنون کے اصل کام جن کی پشت پر معقول لیبل ٹیپ / گوند سے لگا ہوا ہے۔

تقریباً 200 الفاظ پر مشتمل ایک ٹائپ کردہ بیان جس میں میرے مستقبل کے طرز معاش کے منصوبوں اور امنگوں کی وضاحت کی گئی ہے۔

اسکول کے سرنامے کے ساتھ میرے فنون کے استاد کی جانب سے سفارش کا ایک خط۔

دفتر برائے فنون اور خاص پراجیکٹ کے لیے اجازت کا فارم

ایک درخواست فارم، بیان، سفارش کے خطوط اور اجازت کے ایک فارم کے ساتھ ایک منیلا لفافہ، پورٹ فولیو میں ڈال دیا گیا ہے

میں جمع کروانے گئے کام کی اصلیت کی تصدیق کرتا ہوں۔

درخواست دہندہ کے دستخط / تاریخ

منظور کردہ بذریعہ:

پرنسپل کے دستخط / تاریخ

والدین / سرپرست کے دستخط / تاریخ

پورٹ فولیو کو [02/12/40] کو سہ پہر 3:30 تا شام 5:30 درمیان لانا لازمی ہے۔

Museum of Modern Art  
Cullman Education Building  
West 54<sup>th</sup> Street 4  
New York, New York 10019

برائے مہربانی درخواست کردہ تمام معلومات مکمل کریں۔ اس فارم کو اور درخواست کردہ دیگر مواد کے منیلا لفافے کو پورٹ فولیو میں شامل کر دیں۔

طالب علم کا نام

گھر کا پتہ

برو / زپ کوڈ

گھر کا فون

طالب علم کا ہائی اسکول

ہائی اسکول کا پتہ

برو / زپ کوڈ

اسکول کا ٹیلیفون

فنون کے استاد

فنون کی نائب پرنسپل

پرنسپل

کالج / پیشہ ورانہ اسکول جس میں طالب علم شرکت کرنے کا ارادہ رکھتا ہے اس کو پُر کرنا لازمی ہے۔

## Portfolio and Artwork Labels

Attachment B

Firmly affix this label to the outside of portfolio, top right.

<b>PORTFOLIO</b>	<i>Check appropriate box(es)</i>	
	<input type="checkbox"/> <b>Dedalus Foundation Scholarship</b>	
	Student Name _____	Phone _____
	Address _____ City/State _____	Zip _____
	School _____	Phone _____
	Address _____ City/State _____	Zip _____
<b>Indicate number of</b>		
Drawings _____ Photographs _____ Paintings _____ Other _____	<b>Total</b> <input type="text"/>	

Firmly affix a label to back of all artwork, top right.

<b>ARTWORK</b>	Title _____
	Medium _____
	Student Name _____
	Phone _____
	School _____ Phone _____
<b>ARTWORK</b>	Title _____
	Medium _____
	Student Name _____
	Phone _____
	School _____ Phone _____
<b>ARTWORK</b>	Title _____
	Medium _____
	Student Name _____
	Phone _____
	School _____ Phone _____
<b>ARTWORK</b>	Title _____
	Medium _____
	Student Name _____
	Phone _____
	School _____ Phone _____

(منسلکہ C)

## اجازت کا فارم

میں طالب علم اور طالب علم کے فنون کے کام کی تصاویر کھینچنے اور وڈیو ٹیپ بنانے کی اجازت دیتا ہوں جس کو دفتر برائے فنون اور خاص پراجیکٹس یا محکمہ تعلیم مطبوعات یا Dedalus فاؤنڈیشن غیر نفعی مقاصد کے لیے استعمال کریں گے۔

طالب علم کا نام:	گریڈ:	ضلع:	پرو:
اسکول:	اسکول کا پتہ:		
وظیفے کا نام / تقریب / نمائش:	ایک پر نشان لگائیں: <input type="checkbox"/> آرٹ بورڈ فولیو <input type="checkbox"/> فنون کی تاریخ پر مضمون		

میں اپنے فنون کے کام اور / یا فنون کی تاریخ کے مضمون کی تصاویر کھینچنے اور وڈیو ٹیپ بنانے کی اجازت دیتا ہوں جس کی نمائش دفتر برائے فنون اور خاص پراجیکٹس کی ویب سائٹ یا محکمہ تعلیم کے تیار کردہ مواد اور مطبوعات میں کی جائے گی، یا Dedalus فاؤنڈیشن اس کی نمائش کرنے کے لیے اسکو اپنی ویب سائٹ پر یا تیار کردہ مواد یا مطبوعات میں استعمال کرے گا۔ میں نیو یارک شہر محکمہ تعلیم اور Dedalus فاؤنڈیشن کو اس کو غیر نفعی مقاصد کے لیے تدوین کرنے، استعمال کرنے اور دوبارہ استعمال کرنے کا حق دیتا ہوں۔ میں بذریعہ ہذا نیویارک شہر محکمہ تعلیم اور اسکے ایجنٹ اور ملازمین کو اور Dedalus فاؤنڈیشن کو مذکورہ بالا کے سلسلے میں تمام تر مطالبات، تقاضوں، اور جو کچھ بھی واجبات ہوں اس سے بری الذمہ کرتا ہوں۔

تاریخ

طالب علم کے دستخط

والدین / سرپرست کی رضامندی

اس حصے کو مکمل کرنا لازمی ہے اگر طالب علم 18 سال سے کم عمر ہے۔

والدین سرپرست کا پتہ

والدین / سرپرست کا نام (براہ کرم جلی حروف لکھیں)

میں بذریعہ ہذا نیو یارک شہر محکمہ تعلیم کو مذکورہ بالا نامی طالب علم کا انٹرویوز، حوالوں کا استعمال کرنے اور تصاویر لینے یا وڈیو ٹیپ بنانے اور اس کے فن کے کام یا فن کی تاریخ کے مضمون کو - دفتر برائے فنون اور خاص پراجیکٹس کی ویب سائٹ یا محکمہ تعلیم کے تیار کردہ مواد میں یا مطبوعات میں استعمال کرنے یا اس کی نمائش کرنے کی اور Dedalus فاؤنڈیشن کی ویب سائٹ یا ان کے تیار کردہ مواد یا مطبوعات میں استعمال کرنے کی اجازت دیتا ہوں۔ میں نیو یارک شہر محکمہ تعلیم اور Dedalus فاؤنڈیشن کو اس کو غیر نفعی مقاصد کے لیے تدوین کرنے، استعمال کرنے اور دوبارہ استعمال کرنے کا حق دیتا ہوں۔ میں بذریعہ ہذا نیویارک شہر محکمہ تعلیم اور اسکے ایجنٹ اور ملازمین اور میں نیو یارک شہر محکمہ تعلیم اور Dedalus فاؤنڈیشن کو مذکورہ بالا کے سلسلے میں تمام تر مطالبات، تقاضوں، اور جو کچھ بھی واجبات ہوں اس سے بری الذمہ کرتا ہوں۔

تاریخ

والدین / سرپرست کے دستخط